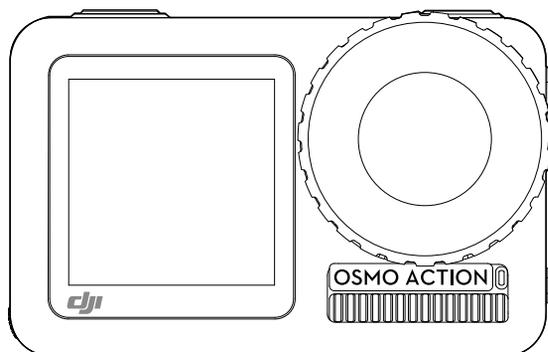


# OSMO ACTION

## Руководство пользователя

v1.1 2019.06



Перевод на русский язык: Асташин В.В.

### Поиск по ключевым словам

Поиск по ключевым словам. Например, введите слова "батарея" или "установить", чтобы найти нужное. Если используется Adobe Acrobat Reader, чтобы выполнить операцию следует нажать сочетание клавиш Ctrl+F в ОС Windows или Command+F на Mac.

### Переход к разделу

Полный список разделов смотрите в оглавлении. Нажмите на название раздела для перехода к нему.

### Печать документа

Документ поддерживает печать с высоким разрешением.

## Как пользоваться Руководством

### Условные обозначения

 Важно

 Полезные советы

### Прочтите перед использованием

Перед использованием OSMO™ Action прочитайте следующие документы:

1. Руководство пользователя
2. Отказ от ответственности и требования безопасности

Перед первым использованием продукта рекомендуем просмотреть все обучающие ролики на официальном сайте DJI™ ([www.dji.com/osmo-action](http://www.dji.com/osmo-action)) или в приложении DJI Mimo, а также внимательно прочитать "Руководство пользователя" и "Отказ от ответственности и требования безопасности".

### Загрузка приложения DJI Mimo App

Просканируйте QR-код или найдите через поиск "DJI Mimo" в App Store или в Google Play.



Версия DJI Mimo для Android совместима с Android v6.0 и выше. Версия приложения для iOS совместима с iOS v10.0 и выше.

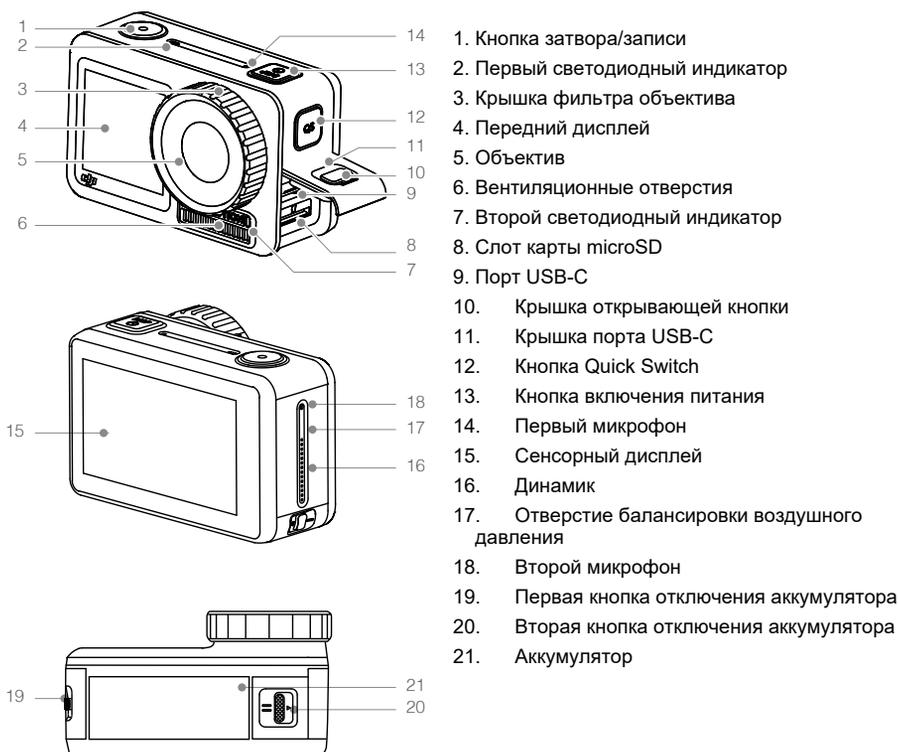
# Содержание

<b>Как пользоваться Руководством</b>	2
Условные обозначения	2
Прочтите перед использованием	2
Загрузка приложения DJI Mimo	2
<b>Введение</b>	4
Обзор	4
Подключение батареи	5
Активация Osmo Action	5
<b>Зарядка Osmo Action</b>	6
<b>Работа камеры</b>	6
Функции кнопки	6
Работа с сенсорным дисплеем	8
Хранение фото и видео	10
Светодиодные индикаторы	10
DJI Mimo	11
<b>Обновление прошивки</b>	13
<b>Обслуживание</b>	14
Замечания по использованию под водой	14
Замечания по очистке	14
<b>Характеристики</b>	15
<b>Послепродажная информация</b>	15

## Введение

Osmo Action - это экшн-камера с двумя дисплеями, оснащенная передовой технологией стабилизации от DJI - RockSteady EIS. Камера может снимать четкие фотографии с разрешением в 12 Мп, а также записывать видео в 4K/60fps и HDR-видео. Задний гиперчувствительный сенсорный дисплей поможет пользователям работать с настройками, а передний дисплей - создавать отличные селфи. Голосовое управление, пользовательские режимы, кнопка Quick Switch и функция SnapShot предоставляют пользователям возможность начать фотографировать и записывать видео за пару секунд. Водонепроницаемость Osmo Action допускает использование камеры на глубине до 11 м. А совместимость камеры с рядом аксессуаров поможет пользователям расширить свои творческие возможности с помощью Osmo Action.

### Обзор



Во время работы крышка фильтра объектива и область вентиляции могут сильно нагреваться, поэтому следует избегать прикосновений, чтобы не обжечься.

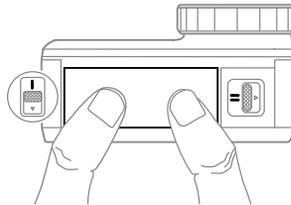
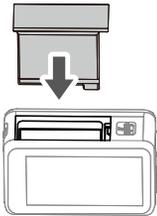
- Чтобы обеспечить водонепроницаемость камеры, не снимайте без необходимости крышку фильтра.

## Установка батареи

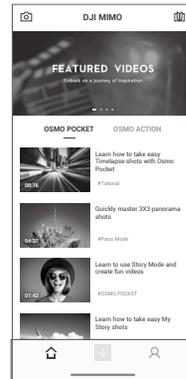
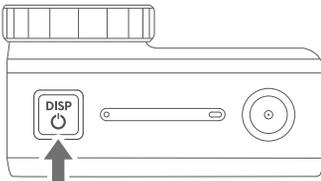
Корпус камеры поставляется с рамкой, поэтому для установки батареи ее нужно снять.



Вставьте батарею, как показано на рисунке. Нажмите на нее с двух сторон, чтобы правильно установить источник питания. Если батарея вставлена правильно, то оранжевые метки с обеих сторон аккумулятора не видны.



## Активация Osmo Action

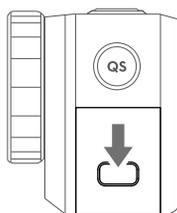


Чтобы использовать Osmo Action, нужно активировать камеру с помощью приложения DJI Mimo. Чтобы активировать устройство, выполните следующие шаги:

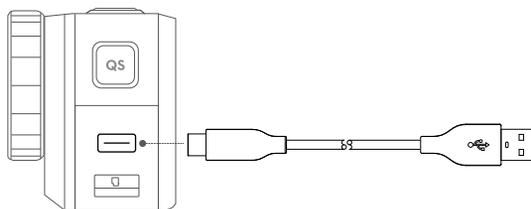
1. Нажмите и удерживайте кнопку включения питания, чтобы включить камеру.
2. Включите на своем смартфоне Bluetooth.
3. Откройте DJI Mimo и нажмите  в верхнем левом углу и следуйте инструкциям для активации Osmo Action.

## Зарядка Osmo Action

Нажмите крышку открывающей кнопки на крышке порта USB-C и сдвиньте крышку вниз.



Чтобы зарядить Osmo Action, подключите через USB-переходник (приобретается отдельно) к порту USB-C и кабель питания (есть в комплекте). В процессе зарядки светодиодный индикатор загорится красным светом. Когда аккумулятор зарядится полностью, индикатор выключится.



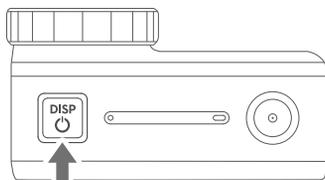
**Время зарядки:** примерно 1 час 30 минут (при использовании переходника USB 5 V/2 A)\*

Если зарядка Osmo Action производится с установленной на камеру рамкой, то для удобства рекомендуется снять крышку порта USB-C. Чтобы сделать это, сдвиньте крышку порта USB-C в направлении кнопки Quick Switch, пока она не открепится.

\*Указано ориентировочное время зарядки.

## Работа камеры

### Функции кнопки



Кнопка включения питания

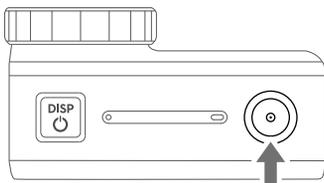
### Кнопка включения

Если Osmo Action выключен, то чтобы включить его нажмите на эту кнопку.

Если Osmo Action записывает или подключен к DJI Mimo, нажатие на кнопку включения выключит сенсорный дисплей. Повторное нажатие включит сенсорный дисплей. Помните, что если Osmo Action записывает при выключенном сенсорном дисплее, то запись продолжится.

Если включенный Osmo Action не используется и не подключен к DJI Mimo, то нажатие кнопки питания введет камеру в спящий режим. Повторное нажатие выведет камеру из спящего режима.

Чтобы выключить работающий Osmo Action, нажмите и удерживайте кнопку включения питания.



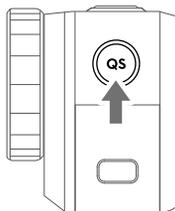
Кнопка затвора / записи

### Кнопка затвора / записи

Нажмите, чтобы сделать фото или же начать/завершить видеозапись.

**Функция SnapShot:** доступна, если устройство выключено или находится в спящем режиме.

Режим SnapShot можно отрегулировать в настройках SnapShot. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу «Работа с сенсорным экраном».



Кнопка Quick Switch

### Кнопка быстрого переключения / Quick Switch

В режиме вида с камеры нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим съемки. Появится меню Quick Switch. Нажмите на иконку, чтобы выбрать режим съемки.

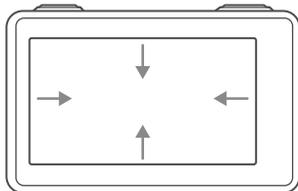
На страницах настройки или при воспроизведении, нажмите кнопку, чтобы вернуться в режим вида с камеры.

Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы переключаться между передним и задний сенсорным экраном.\*

\* Если дисплей включен во время записи видео, то текущий видеоролик перестанет записываться и начнется запись нового видеоролика.

## Работа с сенсорным дисплеем

Инструкции ниже относятся исключительно к сенсорному дисплею. Они не работают в отношении фронтального дисплея.



### Проведите вниз

Создание/управление пользовательским режимом

Коснитесь  и коснитесь иконки повторно, чтобы сохранить текущую конфигурацию в качестве пользовательского режима. Можно сохранить до 5 пользовательских режимов. Проведите влево и право, чтобы выбрать сохраненный режим. Чтобы удалить режим, коснитесь Delete в нижнем правом углу.

### Уровень яркости

Коснитесь , чтобы сдвинуть слайдер для регулировки яркости.

### Блокировка дисплея

Коснитесь , чтобы заблокировать дисплей. Чтобы разблокировать дисплей, коснитесь дисплея и сдвиньте слайдер.

### Настройки

Быстродействующие

- Голосовое управление:** подключение голосового управления, чтобы использовать голосовые команды для Osmo Action. Есть следующие голосовые команды: "Start Recording", "Stop Recording", "Take Photo", "Screen Switch" и "Shut Down". Поддерживаются английский и китайский языки.
- Функция SnapShot:** если Osmo Action выключен или находится в спящем режиме, используйте SnapShot для быстрого включения и начала съемки. Имеется поддержка следующих режимов съемки: Video, Photo, Slow Motion, HDR Video, Burst, Timed, AEB, Custom mode и Timelapse.
- Кнопка Quick Switch:** используйте Quick Switch, чтобы быстро переключаться между режимами и пользовательскими настройками. Поддерживаются следующие режимы: Video, Photo, Slow Motion, HDR Video, Burst, Timed, AEB, Custom mode и Timelapse.

### Общие

- Беспроводное подключение:** коснитесь для проверки названия камеры и пароля в Wireless Info, установите частоту Wi-Fi, пароль Wi-Fi и все подключения в "Переустановке подключения" / Reset Connection.
- Снижение шума ветра:** коснитесь, чтобы включить или отключить функцию снижения шума ветра.
- Звук:** выберите высокий, средний, низкий уровни или отключите.
- Сетка:** коснитесь, чтобы включить или отключить сетку.
- Ориентированная на лицо экспозиция:** когда камера определяет лицо, то приоритет экспозиции выставляется по лицу.
- Антибликер:** предотвращает блики света путем выбора частоты в соответствии с местными нормами.
- Автоматический спящий режим дисплея:** коснитесь, чтобы настроить время перед переходом Osmo Action в спящий режим.
- Автоматическое отключение:** коснитесь, чтобы установить время перед автоматическим выключением Osmo Action.

9. **Светодиодные индикаторы:** включение или выключение индикаторов на Osmo Action.
10. **Язык:** установка языков (английский, упрощенный китайский, традиционный китайский, японский, корейский, немецкий или французский).
11. **Дата/Время:** коснитесь для установки даты и времени.
12. **Форматирование карты SD:** коснитесь, чтобы отформатировать карту microSD.
13. **Возврат к настройкам по умолчанию:** коснитесь, чтобы вернуться к производственным настройкам.
14. **Информация:** коснитесь, чтобы посмотреть название, серийный номер, версию прошивки и нормативную информацию.

### Поворот экрана



Коснитесь этой иконки для изменения ориентации экрана вверх, вниз или автоматически.

### Точечный экспомер



Коснитесь этой иконки для включения или выключения точечного экспомера. Коснитесь и удержите, чтобы использовать точечный экспомер. Снова коснитесь, чтобы включить блокировку экспозиции/фокуса и коснитесь и удерживайте, чтобы отключить ее.

### Голосовое управление



Коснитесь иконки, чтобы включить или отключить голосовое управление.

### Настройки переднего дисплея



Коснитесь, чтобы переключаться между полноэкранным режимом и латтербоксингом.

### Проведите вверх

Проведите вверх и затем влево или вправо, чтобы настроить такие параметры, как соотношение сторон кадра, отсчет времени и разрешение. В режиме "Видео" коснитесь RockSteady\*, чтобы включить или отключить электронную стабилизацию изображения. Помните, что параметры зависят от режима съемки и разрешения, так как технология RockSteady в некоторых разрешениях недоступна.

\* Технология RockSteady требует обновления прошивки.

### Проведите влево

#### Настройки параметров экспозиции

В автоматическом режиме можно установить значения EV и Max у ISO. Во время работы с камерой значение ISO регулируется автоматически в пределах диапазона настроек.

В ручном режиме можно установить скорость затвора и параметры ISO. Помните, что максимальное значение ISO можно установить лишь, если параметр ISO настраивается автоматически.

#### Настройки фото/видео

Установите баланс белого, выберите цветовой режим из Normal и D-Cinelike\*, включите или выключите компенсацию оптического искажения и выберите формат.

\* D-Cinelike поможет сохранить больше данных о цвете и яркости, что гарантирует больше гибкости при постобработке.

### Проведите вправо

Проведите вправо и затем влево или вправо, чтобы пролистать фото и видео. Коснитесь для просмотра видео. Коснитесь соответствующей иконки, чтобы добавить понравившиеся или удалить фото или видео. Коснитесь иконки  в левом верхнем углу, чтобы просмотреть фото и видео по категориям.

Во время просмотра фото сдвиньте слайдер в левой части экрана вверх или вниз, чтобы отрегулировать яркость. Коснитесь иконки  внизу в середине экрана, чтобы просмотреть фотографии с выдержкой и серийные фото.

Во время просмотра видео, сдвиньте слайдер в левой части дисплея вверх или вниз, чтобы отрегулировать яркость и сдвиньте слайдер в правой части, чтобы отрегулировать уровень звука. Перетащите ползунок для просмотра видео.

### Коснитесь

Коснитесь  в нижнем левом углу дисплея камеры, чтобы выбрать режимы съемки.

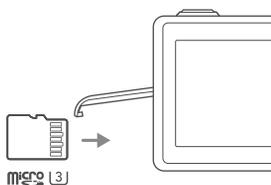
### Дважды коснитесь двумя пальцами

Дважды коснитесь сенсорного дисплея камеры двумя пальцами для переключения между передним и задним дисплеем.

## Хранение фото и видео

Отснятый с помощью Osmo Action материал можно сохранить на карте microSD (приобретается отдельно). Для быстрого чтения и записи видео высокого разрешения требуется карта microSD типа UHS-I Speed Grade 3. Более подробную информацию о рекомендуемых картах смотрите на странице <https://4vision.ru/products/osmo-action.html>.

Вставьте карту microSD в слот, как указано на рисунке.

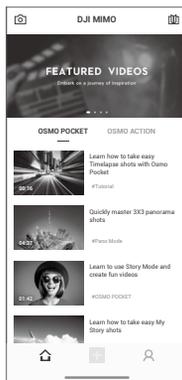


## Описание состояния светодиодных индикаторов

Для указания различной информации существует два состояния светодиодных индикаторов на камере Osmo Action. Состояние индикаторов можно включить и выключить.

Варианты индикации	Описание
Сплошной зеленый	Готов к работе
Выключен	Не обнаружена карта microSD или на ней недостаточно места. Osmo Action включен во время зарядки.
Сплошной красный	Кабель USB подключен к Osmo Action или Osmo Action выключен во время зарядки.
Дважды быстро мигает красным	Предупреждение о высокой температуре, низкий уровень заряда батареи, проблемы с батареей или с картой microSD (нет карты, нет места на карте или ошибка карты.)
Мигает красным и зеленым	Обновление прошивки
Мигает красным одну секунду	Батарея установлена, подключен порт USB-C. Включается или отключается Osmo Action.
Временно выключен	Идет фотографирование
Мигает каждую секунду один раз (Отсчет: 10 с – 4 с)	Идет отсчет Osmo Action, чтобы сделать фото.
Каждую секунду мигает дважды (Отсчет: 3 с – 2 с)	
Сплошной красный (Отсчет: 1 с – 0 с)	
Временно красный (После отсчета)	
Мигает каждую секунду	Osmo Action делает запись видео или фото с выдержкой.

## Приложение DJI Mimo



-  **Вид с камеры:** коснитесь, чтобы подключиться к Osmo Action. Когда DJI Mimo подключен, он передает вид с камеры.
-  **Главная:** коснитесь, чтобы вернуться на главную страницу.
-  **Редактировать:** коснитесь, чтобы редактировать фото или видео с Osmo Action или импортировать и редактировать с мобильного устройства.
-  **Профиль:** зарегистрироваться или войти в аккаунт DJI. Просмотр работ и настроек, проверка лайков и фолловеров, отправка сообщений другим юзерам и подключение к DJI Store.
-  **Академия:** коснитесь, чтобы просмотреть пособия и руководства.

## Вид с камеры



## 1. Home / Главная

 : коснуться чтобы вернуться на главную страницу.

## 2. Wi-Fi

 : показывает подключение Wi-Fi.

## 3. Battery Level / Заряд батареи

 99% : показывает текущий заряд батареи Osmo Action.

## 4. microSD Card Information / Информация о карте microSD

 25:56 : в зависимости от режима съемки показывает либо возможное для сохранения количество фото, либо оставшееся для записи видео время.

## 5. AE Lock / Блокировка экспозиции / фокуса

 : коснитесь, чтобы включить или выключить AE lock после включения точечного экспомера .

## 6. Shutter/Record Button / Кнопка затвора / записи

 : коснитесь для фотосъемки или начала/остановки записи видео.

## 7. Shooting Mode / Режим съемки

Прокрутите, чтобы выбрать режим съемки. Выберите один из следующих: Timelapse, Slow Motion, HDR Video, Video или Photo (Таймлапс, Замедленное движение, Видео HDR, Видео, Фото).

## 8. Playback / Просмотр

 : коснитесь, чтобы просмотреть фото и видео.

## 9. Shooting Mode Settings / Настройки режима съемки

1/8000  6400  +3.0: показывает настройки режима съемки.

## 10. Settings / Настройки

•••

Режим съемки	Настройки
Timelapse	Компенсация оптического искажения, формат, баланс белого, ISO Max, антибликер, сетка, предупреждение о переэкспонировании, гистограмма
Slow Motion	Формат видео, баланс белого, ISO Max, цвет, сетка, предупреждение о переэкспонировании, гистограмма
HDR Video	Компенсация оптического искажения, формат видео, баланс белого, сетка, предупреждение о переэкспонировании, гистограмма
Video	Компенсация оптического искажения, RockSteady*, формат видео, баланс белого, ISO Max, цвет, антибликер, сетка, предупреждение о переэкспонировании, гистограмма
Photo	Компенсация оптического искажения, формат фото, пропорции фото, экспонометр, баланс белого, ISO Max, цвет, антибликер, сетка, предупреждение о переэкспонировании и гистограмма

\* RockSteady требуется обновление прошивки.

**Общие настройки:** управление устройством, емкость карты SD, форматирование карты SD, переворот экрана, подавление шума, голосовое управление, язык голосового управления, список команд, настройки Wi-Fi, переключение частот Wi-Fi, версия прошивки и информация.

## 11. Настройки камеры

Режим съемки	Настройки
Timelapse	Разрешение и частота кадров в сек., частота кадров видео, ISO, затвор, EV
Slow Motion	Разрешение и частота кадров в сек., скорость, ISO, затвор, EV
HDR Video	Разрешение и частота кадров в сек., частота кадров видео
Video	Разрешение и частота кадров в сек., частота кадров видео, ISO, затвор, EV
Photo	AEB, один кадр, серийная съемка, выдержка, ISO, затвор, EV

## Обновление прошивки

Прошивку Osmo Action можно обновить с помощью приложения DJI Mimo или карты microSD.

### С помощью DJI Mimo

Когда появляется новая версия прошивки, в приложении DJI Mimo высветится предупреждение. Следуйте инструкциям для выполнения обновления.

### С помощью карты microSD

Загрузите последнюю версию прошивки с официального сайта DJI в корневую директорию карты microSD.

1. Вставьте карту microSD в слот и включите Osmo Action. Обновление запустится автоматически, как только будет обнаружено.
2. Во время обновления светодиодные индикаторы будут мигать красным и зеленым. На экране будет высвечиваться напоминание. Не нужно выполнять никаких операций самостоятельно.
3. После завершения обновления прошивки Osmo Action автоматически перезагрузится.



- Для обновления прошивки нужна карта microSD .

- Перед обновлением проверьте, чтобы уровень заряда батареи Osmo Action был не менее 15%.

## Обслуживание

### Замечания по использованию под водой

1. Перед тем, как вставить батарею, проверьте, чтобы и она сама, и отсек для нее были сухими и чистыми. В ином случае это может негативно повлиять на контакты батареи и водонепроницаемость. Перед использованием проверьте, чтобы батарея была установлена правильно. Если она установлена правильно, то оранжевые отметки с обеих сторон будут не видны.
2. Проверьте, чтобы перед использованием крышка порта USB-C была чистой и находилось в закрытом положении. В ином случае это негативно повлияет на водонепроницаемость устройства.
3. Проверьте, чтобы крышка фильтра объектива была в хорошем состоянии и не имела повреждений. Немедленно замените ее, если обнаружили малейшее повреждение. Проверьте, чтобы и крышка фильтра объектива, и сам объектив были сухими и чистыми. Острые или твердые предметы могут повредить объектив и снизить водонепроницаемость. Проверьте, чтобы крышка фильтра объектива была надежно закреплена во время работы камеры.
4. Если батарея Osmo Action вставлена не верно, крышка USB-C не закрыта, а крышка фильтра не закреплена, то камера потеряет водонепроницаемость.
5. Osmo Action можно использовать под водой на глубине до 11 метров. С надетым на нее водонепроницаемым чехлом камеру можно использовать на глубине до 60 метров.
6. Не прыгайте в воду с Osmo Action.
7. Не используйте Osmo Action в горячих источниках.
8. После погружения очистите Osmo Action водой. Пусть она высохнет обычным образом перед следующим использованием.

### Замечания по очистке

☞ Промойте крышку фильтра объектива водой, чистящей ручкой для объектива, воздуходувкой для объектива или чистящей тряпочкой для объектива.

☞ Объектив очистите с помощью чистящей ручки для объектива, воздуходувкой или чистящей тряпочкой.

☞ Не вставляйте в отверстия посторонние предметы. Не вставляйте в отверстия предметы, чтобы очистить их. В случае затруднений свяжитесь со службой поддержки клиентов 4vision.ru - официального дистрибьютора DJI в России.

☞ Очистите батарею и батарейный отсек с помощью чистой, сухой тряпочки.

☞ Все отверстия в Osmo Action имеют водонепроницаемый материал. Не удаляйте его и не пытайтесь проткнуть, так как в этом случае Osmo Action перестанет быть водонепроницаемым.

## Характеристики

Модель	AC001
Wi-Fi	
Рабочая частота	2.400-2.4835 ГГц, 5.725-5.850 ГГц* (FCC/CE/SRRC) 2.400-2.4835 ГГц (MIC)
Мощность передатчика (EIRP)	2.4 ГГц: ≤19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 ГГц: ≤13 dBm (CE), ≤19 dBm (FCC/SRRC)
Протокол	802.11a/b/g/n/ac
Bluetooth	
Рабочая частота	2.400-2.4835 ГГц
Мощность передатчика (EIRP)	4 dBm
Протокол	BLE 4.2
Батарея	
Емкость	1300 мАч
Напряжение	3.85 В
Ограничение напряжения при зарядке	4.4 В
Тип	LiPo 1S
Энергопотребление	5.005 Втч

\* Частоты 5.8 ГГц в некоторых регионах не поддерживаются. Изучите местные нормы и правила.

## Послепродажная информация

Чтобы узнать подробности о политике послепродажного обслуживания, услугах по ремонту и поддержке, посетите сайт <https://4vision.ru>



Чтобы получить онлайн-поддержку,  
сканируйте этот код с помощью  
Facebook Messenger

Содержание руководства может изменяться .

Самую последнюю версию руководства можно загрузить со  
страницы:

<https://4vision.ru/products/osmo-action.html>

OSMO is a trademark of DJI.

Copyright © 2019 DJI OSMO All Rights Reserved.